

LECCIÓN 1

Primera declinación, y presente de indicativo de la 1ª conjugación

(Morf. núm. 1, pág. 117, y núm. 18, pág. 128; Sint. núms. 1 y 2¹, pág. 141)

1. Puellam amo; reginam² amas; puella nautam amat; puellas amamus; nautas amátis; puellae³ nautas amant.- 2. Procellae terras vastant.- 3. Áquilae columbas fugant.- 4. Nautae stellas noctu spectant, nam stellae nautis viam monstrant.- 5. Féminae fábulas de Graecia narrant.- 6. Dómina prudentiam servárum laudat.- 7. In silvis agricolárum filiae sagittis áquilas vúlnerant.- 8. Agricolae incolaeque⁴ silvárum columbis et áquilis insidias véspere parant.- 9. Columbae in lamae ora áquam potant.- 10. Áquila alis volat atque úngulis praedam captat.- 11. Minerva hastam portat, nam saepe pugnat.

VOCABULARIO

agricola, -ae, m., *agricultor*.ala, -ae, f., *ala*.amo, 1, *amar*.aqua, -ae, f., *agua*.aquila, -ae, f., *águila*.atque, conj., *y*.capto, 1, tr., *capturar*.columba, -ae, f., *paloma*.de, prepos. de abl., *acerca de, sobre*.domina, -ae, f., *dueña, señora*.et, conj. copul., *y*.fabula, -ae, f., *leyenda*.femina, -ae, f., *mujer*.filia, -ae, f., *hija*.fugo, 1, tr., *ahuyentar*.Graecia, -ae, n. pr., f., *Grecia*.hasta, -ae, f., *lanza*.in, prep. de abl., *en*.incola, -ae, m., *habitante*.insidiae, -arum, f. pl., *asechanza, trampa*.lama, -ae, f., *charca*.laudo, 1, tr., *alabar*.Minerva, -ae, n. pr., f., *Minerva* (diosa de la sabiduría y de la guerra).monstro, 1, tr., *mostrar*.nam, conj. causal, *pues, porque*.narro, 1, tr., *narrar, contar*.nauta, -ae, m., *marinero*.noctu, adv., *de noche, por la noche*.ora, -ae, f., *orilla*.paro, 1, tr., *preparar, poner*.porto, 1, tr., *llevar*.poto, 1, tr., *beber*.praeda, -ae, f., *presa*.procella, -ae, f., *tormenta, tempestad*.prudentia, -ae, f., *prudencia*.puella, -ae, f., *niña, muchacha*.pugno, 1, intr., *luchar, combatir*.-que, conj. copul. enclítica, *y*.regina, -ae, f., *reina*.saepe, adv., *a menudo*.sagitta, -ae, f., *flecha*.serva, -ae, f., *esclava*.silva, -ae, f., *selva, bosque*.specto, 1, tr., *mirar, observar*.stella, -ae, f., *estrella*.terra, -ae, f., *tierra*.ungula, -ae, f., *garra*.vastio, 1, tr., *arrasar, devastar*.vespere, adv., *por la tarde*.via, -ae, f., *camino*.volo, 1, tr., *volar*.vulnero, 1, tr., *herir*.

1 Convendrá que el alumno consulte repetidamente los números 1, 2 e, incluso, el 3 de la Sint., o los anexos 3 y 4, si dispone de ellos, siempre que tenga que traducir las frases que se le proponen en los diferentes ejercicios del Método, hasta que se haya familiarizado suficientemente con la estructura de las mismas y con la forma de traducirlas.

2 Aunque en latín no se usaba el acento gráfico, hemos querido ponerlo en las palabras de más de dos sílabas que figuran en los ejercicios correspondientes a las diez primeras lecciones (salvo en aquellas en las que se apliquen las reglas de acentuación a las que hacíamos mención en el núm. 4, pág. 14), para facilitar al alumno el aprendizaje de la correcta entonación de las mismas.

3 Cuando la desinencia de un sustantivo corresponda a varios casos (puellae, concretamente, puede ser: genitivo y dativo de singular; y nominativo y vocativo de plural), para saber en cuál de ellos está, primero se descartan los que no suelen salir: vocativo de singular y de plural, y después se mira si es o no nominativo, lo cual se conocerá viendo si el sustantivo concierda con el verbo en número, persona y sentido. Si tampoco es nominativo, el sentido de la frase nos indicará cuál es, en el supuesto de que quede algún otro caso por dilucidar.

4 -Que, y, es, casi siempre, una conjunción copulativa, enclítica, la cual, al traducir la frase en la que aparece, hay que colocar delante de la palabra a la que va unida. Las dos palabras que van unidas mediante dicha conjunción, tratándose de sustantivos, están en el mismo caso y desempeñan, lógicamente, el mismo oficio sintáctico en la frase.

LECCIÓN 6

Adjetivos de tres terminaciones tipo “bonus, -a, -um”,
y pres. de indic. de “sum”

(Morf. págs. 118 y 130; Sint. núm. 5, pág. 142)

1. Parva scintilla magnum incendium in Marci villa éxcitat.- 2. Lupi praeda agnus saepe est¹⁷.- 3. Villa Marci peristýlum magnum habet, nam in villis Románis magna peristýla sunt.- 4. Vinum est donum Bacchi, oleum magnum donum Minervae.- 5. Alta pópulus et lata fagus gratam umbram ásino et equo agricolae dabant; pópuli altae fluvii ripas saepe ornant.- 6. Numantia, Hispaniae¹⁸ parvum óppidum, magna et diuturna bella cum Románis gerébat.- 7. Viri iniusti causis fictis viros infirmos et innoxios saepe ópprimunt.- 8. Saepe est etiam sub palliolo sórdido sapientia.- 9. Firma amicitia bonum et magnum praesidium est.- 10. Romanórum copiae óppidum adversariórum expugnant ibique magnum auri et argenti thesáurum inveniunt.

VOCABULARIO

adversarius, -ii, m., *enemigo*.
agnus, -i, m., *cordero*.
agricola, -ae, m., *agricultor*.
altus, -a, -um, adj., *alto*.
amicitia, -ae, f., *amistad*.
argentum, -i, n., *plata*.
asinus, -i, m., *asno*.
aurum, -i, n., *oro*.
Bacchus, -i, n. pr., m., *Baco* (dios del vino).
bellum, -i, n., *guerra*.
bonus, -a, -um, adj., *bueno*.
causa, -ae, f., *causa, pretexto*.
copiae, -arum, f. pl., *tropas*.
cum, prep. de abl., *con*.
diuturnus, -a, -um, adj., *duradero*.
do, 1, tr., *dar*.
donum, -i, n., *don, regalo*.
equus, -i, m., *caballo*.
et, conj. copul., *y*.
etiam, adv., *también*.
excito, 1, tr., *provocar*.
expugno, 1, tr., *tomar, conquistar*.
fagus, -i, f., *haya*.
fictus, -a, -um, adj., *fingido*.
firmus, -a, -um, adj., *firme, seguro*.
fluvius, -ii, m., *rio*.
gero, 3, tr., *hacer, mantener*.
gratus, -a, -um, adj., *agradable, grato*.
habeo, 2, tr., *tener*.
Hispania, -ae, n. pr., f., *España*.
ibi, adv., *allí*.
in, prepos. de abl., *en*.
incendium, -ii, n., *incendio*.
infirmus, -a, -um, adj., *débil*.

iniustus, -a, -um, adj., *injusto*.
innoxius, -a, -um, adj., *inofensivo*.
invenio, 4, tr., *encontrar*.
latus, -a, -um, adj., *ancho, extenso*.
lupus, -i, m., *lobo*.
magnus, -a, -um, adj., *grande*.
Marcus, -i, n. pr., m., *Marco*.
Minerva, -ae, n. pr., f., *Minerva*.
nam, conj. causal, *pues, porque*.
Numantia, -ae, n. pr., f., *Numancia*.
oleum, -i, n., *aceite*.
oppidum, -i, n., *plaza fuerte*.
opprimo, 3, tr., *oprimir*.
orno, 1, tr., *adornar*.
palliolum, -i, n., *capa*.
parvus, -a, -um, adj., *pequeño*.
peristylum, -i, n., *peristilo*.
populus, -i, f., *chopo*.
praeda, -ae, f., *presa*.
praesidium, -ii, n., *ayuda, protección*.
-que, conj. encl., *y*.
ripa, -ae, f., *ribera, orilla*.
Romanus, -a, -um, adj., *romano*.
saepe, adv., *a menudo*.
sapientia, -ae, f., *sabiduría*.
scintilla, -ae, f., *chispa*.
sordidus, -a, -um, adj., *sucio, humilde*.
sub, prep. de abl., *debajo de, bajo*.
thesaurus, -i, m., *tesoro*.
umbra, -ae, f., *sombra*.
villa, -ae, f., *casa de campo, granja*.
vinum, -i, n., *vino*.
vir, viri, m., *hombre, varón*.

17 Est. Para su traducción, ver Sint. núm. 5, pág. 142. → En adelante, siempre que figure en una frase el verbo sum, el alumno deberá consultar este número de la Sintaxis, si no está seguro del valor que tiene aquel en la misma.

18 Hispaniae parvum oppidum. Ver nota núm. 5, pág. 22.

LECCIÓN 8

Tercera declin., sustant. masc. y fem., y pret. perf. de indic. de "sum"

(Morf. pág. 119 y núm. 19, B, pág. 130; Sint. núm. 5, pág. 142)

1. Milites deo Marti spolia dabant, nam Mars belli deus erat et victoriam militibus concedébat.- 2. Vox saepe stultitiae index est; óculi indices ánimi sunt.- 3. Sub árborum umbra multae flores erant ac vario odóre et colóre viatóres delectábant.- 4. Valles montesque insulae Siciliae Cýclopum sedes fuerunt.- 5. Cýclopes ovium magnos greges pascébant. 6. Milites hostium óppidum ariétibus oppugnábant.- 7. Milites duces laudant, nam ducis consilium ad victoriam mílites saepe ducit.- 8. Dea Diána, Latónae filia, Iphigeniam per nubes in terram Táuricam transportat ibique Iphigenia Diánae templi sacerdos fuit.- 9. Pállida mors aequo pulsat pede páuperum tabernas regumque turre.

VOCABULARIO²⁷

ac, conj. copul., y	mors, mortis, f., muerte.
aequus, -a, -um, adj., igual (para todos).	multus, -a, -um, adj., mucho.
animus, -i, m., alma.	nam, conj. caus., porque.
arbor, -oris, f., árbol.	nubes, -is, f., nube, aire.
aries, arietis, m., ariete, carnero.	oculus, -i, m., ojo.
bellum, -i, n., guerra.	odor, -oris, m., olor.
color, -oris, m., color.	oppidum, -i, n., plaza fuerte, ciudad.
concedo, 3, tr., conceder, otorgar.	oppugno, 1, tr., asaltar, atacar.
consilium, -ii, n., consejo, estrategia.	ovis, -is, f., oveja.
Cyclops, -opis, n. pr., m., Cíclope (los cíclopes tenían un solo ojo en la frente y vivían en la isla de Sicilia).	pallidus, -a, -um, adj., pálido, sombrío.
dea, -ae, f., diosa.	pasco, pavi, pastum, 3, tr., apacentar.
delecto, 1, tr., deleitar.	pauperes, -um, m. pl., los pobres.
deus, -i, m., dios.	per, prep. de acus., por.
Diana, -ae, n. pr., f., Diana.	pes, pedis, m., pie.
do, dedi, datum, 1, tr., dar, ofrecer.	pulso, 1, tr., golpear.
duco, 3, tr., conducir, llevar.	rex, regis, m., rey.
dux, ducis, m., jefe.	sacerdos, -otis, m. y f., sacerdote/-isa.
filia, -ae, f., hija.	saepe, adv., a menudo, frecuentemente.
flos, floris, f., flor.	sedes, -is, m., morada.
grex, gregis, m., rebaño.	Sicilia, -ae, n. pr., f., Sicilia.
hostis, -is, m., enemigo.	spolium, -ii, n., despojo, botín.
ibi, adv., allí.	stultitia, -ae, f., necedad, estulticia.
index, indicis, m. y f., delator/-a.	sub, prep. de abl., debajo, bajo.
insula, -ae, f., isla.	taberna, -ae, f., choza, cabaña.
Iphigenia, -ae, n. pr., f., Ifigenia.	Tauricus, -a, -um, adj., táurico, de Táuride.
Latona, -ae, n. pr., f., Latona (madre de Apolo y de Diana).	templum, -i, n., templo.
laudo, 1, tr., alabar.	terra, -ae, f., tierra, región.
magnus, -a, -um, adj., grande.	transporto, 1, tr., transportar, llevar.
Mars, Martis, n. pr., m., Marte (dios de la guerra).	turris, -is, f., torre, palacio.
miles, -itis, m., soldado.	umbra, -ae, f., sombra.
mons, montis, m., monte.	vallis, -is, f., valle.
	varius, -a, -um, adj., variado, diferente.
	viator, -oris, m., viandante.
	victoria, -ae, f., victoria.
	vox, vocis, f., voz, palabra.

27 En este Vocabulario, y en los sucesivos, no figuran ya las preposiciones más usuales en latín: a/ab, ad, in, etc., cuyos significados fundamentales aparecen recogidos en Sint. núm. 3., pág. 142, ni las conjunciones copulativas et, atque y -que enclítica.

LA ESCUADRA GRIEGA ZARPA HACIA LA CIUDAD DE TROYA. ASEDIO Y CONQUISTA DE LA MISMA

Magna Graecórum classis in Graeciae litore diu mansit ob Dianae iram. Tandem Agamemno sacrificio Iphigeniae, filiae suae, deae iram placávit. Ita Graeci ad Asiae litora multis navibus contenderunt atque in Troiáno litore castra posuerunt. Priami agros vastabant hostes, sed urbem frustra oppugnabant, nam Hector, Priami filius atque fortissimus⁴¹ dux, Troiam ab hostibus summa virtute defendebat. Ita Graeci per decem annos urbem obsederunt. Tandem Minervae auxilio equum ligneum in litore extruxerunt atque, eo⁴² in urbem Sinonis dolo introducto⁴³, flamma ferroque diruerunt.

ENOJO DE AQUILES AL VERSE PRIVADO DE SU ESCLAVA BRISEIDA

Agamemno dux captivam Criseidam, filiam Apollinis sacerdotis, patri suo reddere (*devolver*) noluit. Igitur Apollo saevam pestem in Graecorum castra iecit exercitumque suis sagittis diu vastavit. Ob hanc causam Agamemno patri Criseidam reddidit, sed Achilli captivam Briseidam vi rapuit. Tunc Achilles iniuria infensus pugnare (*luchar*) in Troianos recusavit, sed arma sua Patroclo amico dedit, quem⁴⁴ tamen Hector paulo post in pugna interfecit. Itaque Achilles, ut⁴⁵ amici mortem vindicaret⁴⁶, in pugnam rediit atque Hectorem vicit, corpusque eius circa Patrocli rogam traxit. Tandem, Priami precibus victus⁴⁷, ei corpus Hectoris reddidit, ut sepulturam daret.

FAETÓN

Cum⁴⁸ Phaethon in regiam patris Phoebi veniret⁴⁹, eum oravit ut permitteret currum et equos Solis unum diem regere (*guiar*). Phaethon prudentia⁵⁰ patris consilia non audivit atque laetitia exsultans⁵¹ levem currum occupavit. Sed currus pondus leve erat et manus aurigae parum firmæ, ne quidem equorum nomina sciebat. Itaque equi soluti⁵² viam solitam statim relinquunt atque per regiones ignotas caeli currum sine lege rapiunt. Tunc tellus, urbes magnaëque silvae ardent. Ipse Phaethon calido fumo undique involvitur⁵³ et arbitrio velocium equorum raptatur. At Iuppiter, ne⁵⁴ omnia incendio flagrant⁵⁵, fulmen in aurigam misit et infelix Phaethon in mare cecidit.

41 **Fortissimus**, superlativo de **fortis**, **forte**, **fuerte**. Para su traducción, ver Sint. núm. 8, c), pág. 145.

42 **Eo**, abl. sing. masc. del pron./adj. demostrativo **is**, **ea**, **id**, **este**, **aquel**. Es sujeto del participio **introducto**.

43 **Introducto**, partic. de perf., en ablat. sing., de **introduco**, **introducir**. Para su traduc., ver Sint. núm. 12, b), pág. 149.

44 **Quem**, acus. sing. masc. del pron. relat. **qui**, **quae**, **quod**, *el cual*, *la cual*, *lo cual*.

45 **Ut... vindicaret/ ut ... daret** (dos líneas más abajo) y **ut permitteret** (en el texto siguiente). Para su traduc., ver, en Sintaxis, UT, pág. 146.

46 **Vindicaret** y **daret** (dos líneas más abajo), 3ª pers. sing. pret. imperf. de subj. de **vindico**, **vengar**, y **do**, **dar**.

47 **Victus**, partic. de pret. de **vinco**, **conmover**. Ver Sint. núm. 12, b), pág. 149.

48 **Cum**. Para su traduc., ver, en Sintaxis, CUM, pág. 147.

49 **Veniret**, 3ª pers. sing. pret. imperf. de subj.

50 **Prudentia**, adjetivo.

51 **Exsultans laetitia**, complemento predicativo.

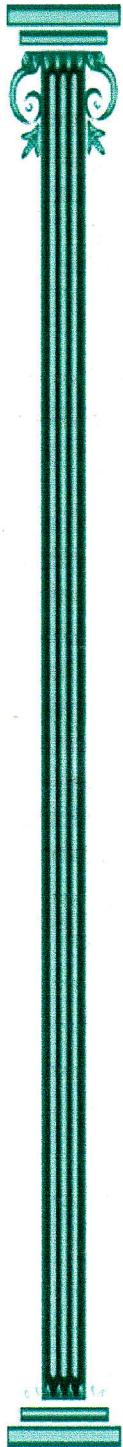
52 **Soluti**, partic. de perf. de **solvo**, **desbocar**. Ver Sint. núm. 12, b), pág. 149. En esta frase, aparece usado con valor predicativo.

53 **Involvitur** y **raptatur**, 3ª pers. sing. pres. indic. pasivo de **involvo**, **envolver**, y **rapto**, **arrastrar**.

54 **Ne**. Para su traduc., ver, en Sintaxis, NE, pág. 146.

55 **Flagrant**, 3ª pers. plur. pret. imperf. de subj. de **flagro**, **arder**, **quemarse**.

OTRAS FRASES DE REPASO Y PROFUNDIZACIÓN



1. Olim sua cuique satis placebant.
2. Iustitia suum cuique tribuit.
3. Aliud alii natura iter ostendit.
4. Quidam consilia dant aliis, qui se ipsi regere (*governar*) nesciunt.
5. Quos fortuna erexit, saepe fortuna demittit.
6. Rex cui omnes cives oboediunt, ipse legibus oboedire (*obedecer*) debet.
7. Quos volunt perdere dei, prius dementes reddunt.
8. Postremo, quod¹²² difficillimum inter mortales est, gloria invidiam vicisti.
9. Quibusdam victoribus ducibus senatus triumphum non decrevit.
10. Strenuissimus quisque aut occiderat in proelio aut graviter vulneratus discesserat.
11. Neque locus neque amicus quisquam teget quem arma non texerint¹²³.
12. Mittitur L. Decius cum paucis, qui¹²⁴ loci naturam perspiciat.
13. Qualis esset natura montis qui cognoscerent misit.
14. Dum haec in Venetis geruntur¹²⁵, Q. Titurius cum eis copiis quas a Caesare acceperat, in fines Venellorum pervenit.
15. Quem di diligunt adolescens moritur.
16. Sed in magna copia rerum aliud alii iter natura iter ostendit.
17. Ceterum iuventus pleraque, sed maxime nobilium, Catilinae inceptis favebat; quibus¹²⁶ in otio vel magnifice vel molliter vivere copia erat, incerta pro certis, bellum quam pacem malebant¹²⁷.
18. Populus Romanus, quascumque urbes et agros manu ceperat, regi (Masinisa) dono dedit.
19. Catilina notat et designat oculis ad caedem unumquemque nostrum.
20. Ac sane, quod difficillimum in primis est, et proelio strenuus erat et bonus consilio.
21. Erant omnino itinera duo, quibus itineribus domo exire possent.
22. Igitur de Catilinae coniuratione, quam verissime potero¹²⁸, paucis absolvam.
23. Postremo pro cuiusque ingenio pollicitando¹²⁹, minitendo, obtestando, alium alio modo excitabat.
24. De cuius hominis (*Catilina*) moribus pauca prius explananda sunt¹³⁰, quam initium narrandi¹³¹ faciam.
25. Utrum gravius existimet, nemini occultum est.
26. Atque interea statim admonitu Allobrogum C. Sulpicium praetorem, fortem virum, misi, qui ex aedibus Cethegi, si quid telorum¹³² esset, efferret.
27. Nostri fortiter eorum impetum tulerunt celeriterque ad suos quisque ordines rediit.
28. Nonnulli sunt, qui aut ea quae imminent non videant, aut ea quae vident dissimulent.

122 **Quod**. Para su traducción, ver Sint. núm. 6, b), pág. 143.

123 **Texerint**. Para su traduc., ver Sint. núm. 19, a) y nota núm. 15, pág. 155.

124 **Qui** y **qui** de la frase siguiente. Para su traducción, ver Sint. núm. 6, h), pág. 143.

125 **Geruntur**. 3ª pers. plur. pres. indic. pasivo del verbo *gero*, *hacer*, *realizar*.

126 **Quibus**. Para su traducción, ver Sint. núm. 6, d) pág. 143 y núm. 5, b) pág. 147.

127 **Malebat**. 3ª pers. sing. pret. imperf. de indic. de *male*, compuesto de *magis* + *velo*, *querer más*, *preferir*.

128 **Quam verissime potero**. Para su traduc., ver nota núm. 7, pág. 145 y nota núm. 15 pág. 155.

129 **Pollicitando**, **minitendo**, **obtestando**. Para su traduc., ver Sint., núm. 17, D), pág. 153.

130 **Explananda sunt**. 3ª pers. plur. pres. indic. voz perif. pas. (ver Sint., núm. 11, b), pág. 148) de *explano*, *explicar*.

131 **Narrandi**. Para su traduc., ver Sint., núm. 17, A), pág. 153.

132 **Telorum**. Complemento determinativo de *quid*.

LECCIÓN 26

Principales partículas subordinantes latinas

(Sint. núm. 9, págs. 146-147)

UT

1. Praeciperent; praecipiam; praecipit; praecipit; probavissent; probabit; probavit.- 2. Iugurtha in tantam claritudinem brevi pervenerat, ut nostris vehementer carus, Numantinis maximo terrori esset.- 4. Omnes metuebant ut ex hoc morbo amicus convalesceret.- 5. Ut ignis aurum probat, sic miseria probat virtutem.- 6. Reguli in unum convenerunt, ut inter se de cunctis negotiis disceptarent.- 7. Hostes ita currus collocaverunt ut expeditum ad suos receptum haberent.- 8. Marius, ut supra diximus, cónsul factus est.- 9. Quam¹⁸² ob rem Caesari placuit ut ad Ariovistum legatos mitteret, qui¹⁸³ ab eo postularent, uti¹⁸⁴ aliquem locum colloquio deligeret.- 10. Iugurtha legatis praecipit uti veteres amicos muneribus expleant.- 11. Eo animo erat, ut nullius audaciae cedat.

VOCABULARIO

aliquis, -qua, -quid, adj./pron. indef., *alguien*.amicus, -i, m., *amigo*.animus, -i, m., *valor, carácter*.Ariovistus, -i, n. pr., m., *Ariovisto*.audacia, -ae, f., *audacia, valor, atrevimiento*.aurum, -i, n., *oro*.brevis, adv., *en poco tiempo*.Caesar, -aris, n. pr., m., *César*.carus, -a, -um, adj., *querido, apreciado*.cedo, cessi, cessum, 3, intr., *ceder*.claritudo, -inis, f., *distinción, fama*.coepi, coeptum (1ª pers. sing. del pret. perf. de indic. y supino, respect.), 3, tr., *comenzar*.colloco, 1, tr., *colocar, poner*.colloquium, -ii, n., *entrevista*.consul, -is, m., *cónsul*.convalesco, -valui, 3, intr., *restablecerse*.convenio, -veni, -ventum, 4, intr., *reunirse*.cum, conj. modal-comparat., *como*.cunctus, -a, -um, adj./pron. indef., *todo*.currus, -us, m., *carro*.deligo, -legi, -lectum, 3, tr., *elegir*.dico, dixi, dictum, 3, tr., *decir*.discepto, 1, tr., *tratar, discutir*.expeditus, -a, -um, adj., *expedito, libre*.expleo, -plevi, -pletum, 2, tr., *colmar*.facio, feci, factum, 3m., tr., *hacer*.habeo, -ui, -itum, 2, tr., *tener*.hostis, -is, m., *enemigo*.ignis, -is, m., *fuego*.inter, prep. de acus., *entre*.Iugurtha, -ae, n. pr., m., *Jugurta*.legatus, -i, m., *legado*.Marius, -ii, n. pr., m., *Mario*.maximus, -a, -um, sup. de magnus, *grande*.metuo, -ui, 3, tr./intr., *temer*.miseria, -ae, f., *desgracia*.mitto, misi, missum, 3, tr., *enviar*.morbus, -i, m., *enfermedad*.munus, -eris, n., *regalo, dádiva*.nullus, -a, -um, pron./adj. indef., *ninguno*.Numantinus, -a, -um, adj., *numantino*.negotium, -ii, n., *asunto, negocio*.noster, -tra, -trum, adj./pron. pos., *muestro*.ob, prep. de acus. *por, a causa de*.omnis, -e, adj./pron. indef., *todo*.pervenio, -veni, -ventum, 4, intr., *llegar*.placeo, -ui, -itum, 2, intr., *parecer bien*.postulo, 1, tr., *pedir*.praecipio, -cepi, -ceptum, 3m., tr., *ordenar*.praesto, -stiti, -stitum, 1, tr., *mostrar*.pro, prep. de abl., *por*.probo, 1, *probar, poner a prueba*.receptus, -us, m., *retirada*.regulus, -i, m., *régulo, reyezuelo*.res, rei, f., *cosa, asunto, motivo*.sic, adv., *así, de tal manera*.supra, adv., *más arriba, anteriormente*.suus, -a, -um, adj./pron. poses., *suyo*.tantus, -a, -um, adj./pron. ind., *tan grande*.terror, -oris, m., *terror, pánico*.Trimalchio, -onis, n. pr., m., *Trimalción*.vehementer, adv., *profundamente*.vetus, -eris, adj., *antiguo, viejo*.virtus, -utis, f., *virtud, fortaleza de ánimo*.vivo, vixi, victum, 3, intr., *vivir*.

182 Quam ob rem. Para su traducción, ver Sint. núm. 6, g), pág. 143.

183 Qui... postularent. Ver Sint. núm. 6, h), pág. 143.

184 Uti puede ser infinitivo presente del verbo utor, y partícula equivalente a ut. Aquí, lo mismo que en la frase siguiente, aparece con este segundo valor, que es el que suele tener en las frases en donde se encuentra.